

# DYJH

中期報告 2023/2024



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.\*

(於日本註冊成立的有限公司)

股份代號：06889

\*僅供識別



DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.

2023/2024

中期報告



# 目 録

---

- 02 公司理念
- 03 公司資料
- 08 財務摘要
- 10 業務概覽
- 13 財務回顧
- 24 其他資料
- 30 中期簡明綜合財務資料審閱報告
- 31 中期簡明綜合財務資料
- 38 中期簡明綜合財務資料附註
- 60 釋義



# 公司理念

## 致力建立互信，鼓勵實現夢想，百載不衰

一家公司要屹立不倒，必須時刻切實履行對其僱員、股東、財務機構、業務夥伴及其他權益持有人應盡的責任，同時要為客戶及當地社群提供支援及作出貢獻。

改善權益持有人的日常生活是持份者對一家公司的期望。公司亦須開創一個全民團結互信、和平共存的世界。

這種企業理念代表一種精神，就是人們及機構在互相信賴下團結一致，發揮和衷共濟的能耐，為爭取永續增長不斷努力。我們在其企業理念中所用「百載」一詞含有長久之意。

本集團在致力建立互信及鼓勵實現夢想上堅定不移。

### 五大管理方針

1

#### 顧客至上

本集團堅守顧客至上的原則，並付諸實行。

2

#### 資料披露

本集團透過適當披露資料，實行透明及公正的管理。

3

#### 連鎖店管理

本集團透過管理連鎖店達致增長。

4

#### 人力資源培訓

本集團培訓人力資源，並以此凝聚力量。

5

#### 貢獻社群

本集團致力將自身打造成一家與當地社區息息相關的企業，貢獻社會。

### 三大行動綱領

1

本集團遵守法律及規例，並尊重他人。

2

本集團行動果斷，崇尚團隊精神。

3

本集團以實事求是的態度探討問題，並以具體數據清楚交代。

# 公司資料

## 集團組織

本公司為控股公司，直接控制8間附屬公司全部股份。

本公司

### 日式彈珠機業務



#### Dynam

在日本以兩種業務名稱經營397間遊戲館，打造為日常消遣之地：DYNAM（高投注額遊戲館）及DYNAM悠遊館。



#### Yume Corporation

Yume Corporation於二零一五年十一月被收購納入本集團旗下。其如Dynam般自成立以來一直進行連鎖店管理。Yume Corporation以「夢屋」(Yumeya)品牌在日本經營31間遊戲館。



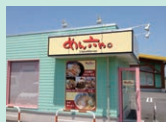
#### Cabin Plaza

Cabin Plaza於二零一三年四月自合併本公司附屬公司而成立，以Cabin Plaza及Yasumi Jikan名稱經營6間遊戲館。



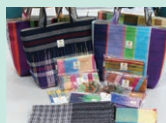
#### Dynam Business Support

Dynam Business Support透過管理本集團所擁有房地產支持本集團的整體發展，並履行行政職務，包括工資及會計。此外，其亦處理遊戲機。



#### Nihon Humap

Nihon Humap於鄰近日式彈珠機遊戲館經營餐廳及大型意大利粉餐廳、管理清潔業務。



#### Business Partners

Business Partners為特定附屬公司，為聘用殘疾人士而成立。殘疾僱員從事清潔辦公大樓以及製作及銷售袋子、小型物品及其他雜項物品等工作。



#### 大樂門香港

大樂門香港為於香港成立的附屬公司，用作投資、管理及發展本集團以亞洲為中心的海外業務。該公司在顯著增長的亞洲市場上調查及推廣新業務。

### 飛機租賃業務



#### Dynam Aviation

Dynam Aviation註冊成立以從事具有良好增長潛力的飛機租賃業務，其主要業務為專注於市場上較普及的窄體飛機的經營租賃。

## 董事會及委員會成員

於二零二三年九月三十日

### ■ 董事會成員

---

執行董事	保坂明(董事長、總裁兼行政總裁)
非執行董事	佐藤洋治(董事會高級公司顧問) 佐藤公平(董事會公司顧問) 坂本誠
獨立非執行董事	加藤光利 葉振基 神田聖人 加藤公司 伊藤真由美

### ■ 委員會

---

審核委員會	神田聖人(主席) 葉振基 加藤公司
薪酬委員會	加藤光利(主席) 保坂明 伊藤真由美
提名委員會	加藤光利(主席) 保坂明 伊藤真由美

總部及註冊辦事處	日本 東京都 荒川區 西日暮里 2-25-1-702 郵編：116-0013
香港主要營業地點	香港 干諾道西 188 號 香港商業中心 32 樓 1 室
公司網站	<a href="http://www.dyjh.co.jp">www.dyjh.co.jp</a>
投資者關係	電郵：info@dyjh.co.jp
證券登記處	香港中央證券登記有限公司
股份代號	06889
香港法律主要法律顧問	的近律師行
日本法律主要法律顧問	CITY-YUWA PARTNERS
核數師	PricewaterhouseCoopers Aarata LLC (執業會計師及註冊公眾利益實體核數師)
主要往來銀行	Mizuho Bank, Ltd. Sumitomo Mitsui Banking Corporation

# 公司資料

## 日式彈珠機業務

### 日式彈珠機遊戲館為我們的核心業務

本公司為控股公司，直接持有8間附屬公司全部已發行股本，包括最大日式彈珠機遊戲館營運商Dynam。本集團的核心業務為經營日本最大日式彈珠機遊戲館連鎖店。

截至二零二三年九月底，本集團經營業內最大型的日式彈珠機遊戲館網絡，共有434間遊戲館。

### 日式彈珠機遊戲方式簡要

日式彈珠機為日本最受歡迎娛樂之一。

#### 日式彈珠機及日式角子機

日式彈珠機遊戲館提供兩類遊戲機：日式彈珠機及日式角子機。

日式彈珠機為直立式的彈珠遊戲機，玩法是向遊戲機的中心點連續發射小金屬彈珠。當彈珠落入特定口袋時可賺取更多彈珠。遊戲投注額通常介乎每顆彈珠0.5日圓至4日圓。

日式角子機類似賭場的角子機。投入一枚遊戲幣並拉動遊戲桿後將會轉動顯示不同圖案的捲軸。捲軸停止轉動時，如捲軸所顯示圖案相同，玩家即可獲得更多遊戲幣。遊戲投注額通常介乎每枚遊戲幣5日圓至20日圓。

顧客租用日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣進行遊戲，贏得的彈珠及遊戲幣可用於換取獎品或以電子形式記錄於會員咭留待日後使用。

#### 獎品

日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣可換取兩類獎品：普通獎品及特別獎品。普通獎品包括一般於便利店出售的家居用品、零食、香煙及其他商品。特別獎品則包括嵌有金片或銀片的裝飾卡以及遊戲幣形金銀吊墜。

本集團提供不同種類的獎品，並提供服務讓顧客於目錄中挑選獎品。本集團亦於聖誕節及萬聖節等節日舉辦各式應節獎品活動計劃。本集團不斷引進新產品及流行物品以提升服務。



獎品展示區



## 飛機租賃業務

### 可持續增長的新業務

本公司希望通過向世界各地的航空公司經營租賃飛機，實現穩步增長及可持續發展。本公司擁有高品質的窄體飛機產品組合，該等組合配備節油的下一代發動機，在市場上廣受歡迎，為減少航空業對環境的影響及實現可持續增長作出貢獻。

### *Dynam Aviation*



行政總裁 安藤克彥

Dynam Aviation總部所在的愛爾蘭都柏林被譽為全球飛機租賃市場的中心。我相信，飛機租賃業務將繼續為本公司帶來穩定的收益，由於長遠而言，為滿足日益增長的乘客需求，飛機數量預計將繼續增加。中期而言，Dynam Aviation的目標是成為一家擁有及管理約30架飛機的飛機租賃公司，從而為本公司的持續發展作出貢獻。

# 財務摘要

	截至九月三十日止六個月			
	二零二三年(未經審核)		二零二二年(未經審核)	
	(以百萬計)			
	日圓	港元	日圓	港元
總投注	278,822	14,598	245,981	13,339
減：總派彩	(216,635)	(11,342)	(190,831)	(10,348)
來自日式彈珠機業務的收益	62,187	3,256	55,150	2,991
來自飛機租賃業務的收益	2,188	115	1,045	57
收益	64,375	3,371	56,195	3,048
日式彈珠機業務開支	(59,208)	(3,099)	(52,246)	(2,833)
飛機租賃開支	(1,322)	(69)	(669)	(37)
一般及行政開支	(2,144)	(112)	(2,048)	(111)
其他收入	3,963	207	4,950	268
其他經營開支	(1,264)	(67)	(2,301)	(125)
經營溢利	4,400	231	3,881	210
融資收入	419	22	173	9
融資開支	(1,895)	(100)	(1,736)	(93)
除所得稅前溢利	2,924	153	2,318	126
所得稅	(1,050)	(55)	(1,135)	(62)
期內純利	1,874	98	1,183	64
以下人士應佔：				
本公司擁有人	1,873	98	1,187	64
非控股權益	1	0	(4)	(0)
	1,874	98	1,183	64
每股盈利				
基本	2.6 日圓	0.1 港元	1.6 日圓	0.1 港元
攤薄	2.6 日圓	0.1 港元	1.6 日圓	0.1 港元
EBITDA <sup>(*)</sup>	26,763	1,401	19,939	1,081

\* EBITDA 指扣除融資成本、稅項、折舊(不包括使用權資產折舊)、攤銷及外幣兌換收益或虧損淨額前的盈利。

二零二三年九月三十日(未經審核) 二零二三年三月三十一日(經審核)  
(以百萬計)

	日圓	港元	日圓	港元
非流動資產	300,170	15,716	256,442	15,076
流動資產	53,947	2,824	69,166	4,066
流動負債	58,394	3,057	53,840	3,165
流動資產淨值	(4,447)	(233)	15,326	901
資產總值減流動負債	295,723	15,483	271,768	15,977
非流動負債	163,288	8,549	143,341	8,427
權益總額	132,435	6,934	128,427	7,550

## 貨幣換算

僅供說明用途及除本中期報告另有說明外，若干以日圓計值的款項乃按如下匯率換算為港元：

1. 二零二三年九月二十九日(即二零二三年九月份最後一個營業日)的匯率為19.10日圓兌1.00港元。
2. 二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率為18.44日圓兌1.00港元。
3. 二零二三年三月三十一日(即二零二三年三月份最後一個營業日)的匯率為17.01日圓兌1.00港元。

概不表示日圓款項應可或可以於有關日期或任何其他日期按有關匯率或任何其他匯率兌換為港元或將港元款項兌換為日圓。

# 業務概覽

## 日式彈珠機業務

### ► 營商環境

截至二零二三年九月三十日止六個月，隨著COVID-19的影響逐漸結束，日本經濟逐步復蘇，由於放寬國內活動限制及入境限制等，人口流動得以恢復。另一方面，由於烏克蘭局勢等地緣政治風險、全球貨幣緊縮背景下海外經濟下行風險等，前景依然不明朗。

在日式彈珠機行業，儘管遊戲館繼續暫停營業及關閉，但由於「smartslot」遊戲機自二零二二年十一月推出以來的使用率一直保持穩定，復甦趨勢日漸顯現。

就本集團的日式彈珠機業務而言，考慮到引入「smartslot」遊戲機後的日式角子機使用情況，本集團於本財政年度初開始於多間遊戲館大規模增加日式角子機數量，帶動收益大幅增長。儘管本集團承擔較高電力成本、日式彈珠機及日式角子機產生的折舊開支及與遊戲館翻新有關的營運開支，本集團仍錄得溢利增長。

另外，五間遊戲館以吸收型公司分割的方式通過業務繼承重新加入本集團。本集團未來將透過多種方式增加遊戲館數量，以提升盈利能力。

### ► 實現成為日常娛樂的措施

我們的目標是將日式彈珠機遊戲重塑為人人均可輕易享受的日常娛樂，成為地區基礎設施。為了達成目標，我們管理業務的方式須令顧客認為在遊戲館花費在日常娛樂的時間及金錢屬於可接受水平。

因此，本集團將連鎖店管理作為其管理政策之一。

我們現正建立一個可以充分利用多館發展優勢並以低成本管理所有遊戲館營運的框架。

以低成本管理日式彈珠機遊戲館可以令顧客享受低投注額遊戲，實現日式彈珠機成為日常娛樂。

### ► 多館發展及低成本營運為溢利來源

本集團連鎖店管理的特點為多館發展及以低投注額遊戲為重點的低成本營運。制定低成本措施及有關開店以至店舖管理所需專業知識，對推廣低投注額遊戲至為重要。本集團透過多館發展在購買遊戲機及普通獎品時享有規

模經濟的好處，在發展日式彈珠機遊戲館業務方面佔據穩健有利位置。我們亦將向前邁進，繼續利用作為日式彈珠機行業的龍頭公司（就日式彈珠機遊戲館數目而言）的優勢，並透過實施連鎖店管理穩定累積長遠利潤。

## 多館發展

本集團根據其連鎖店經營理論實行多館發展，透過開設新的標準遊戲館及收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下，從而推動遊戲館數目上升。

### ► 開設新的標準遊戲館

本集團將遊戲館類型標準化及集中於人口密集小區開設，藉以控制其初始開業成本。與此同時，本集團享有多館發

展下規模經濟的好處，以控制購買遊戲機及普通獎品的成本。

#### ■ 以居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區為目標

本集團透過於居住人口介乎三萬至五萬的小型商業區開設新遊戲館，推行於郊區發展遊戲館的策略。

#### ■ 標準化遊戲館規格

本集團將遊戲館的佈局及遊戲機安裝數目標準化。此舉有助本集團削減初始投資成本及縮短建設時間。

#### ■ 10至20年租約土地上的木製遊戲館

根據經驗，本集團於租賃土地建設木製遊戲館可避免過度投資於購買土地，以便日後市場若出現變化亦易於撤館。

### ► 收購其他日式彈珠機遊戲館營運商納入本集團旗下

本集團充分利用其作為上市公司的優勢，實施業務繼承計劃(如股份交換及公司分割)，以向其他營運商收購日式彈珠機遊戲館，並擴大其遊戲館網路。以下為截至二零二三年九月三十日的實例。

日期	詳情
二零一五年十一月一日	Yume Corporation 通過股份交換併入本集團
二零二二年一月二十日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二二年十二月十五日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的一間日式彈珠機遊戲館
二零二三年七月三十一日	通過吸收型公司分割從另一營運商收購的五間日式彈珠機遊戲館

## 低成本營運

憑藉規模經濟之好處，本集團一直推動低成本營運。本集團透過採用二手遊戲機、妥善設立配送中心及利用 ICT，藉此控制遊戲館營運開支。

### ► 採用二手遊戲機及設立配送中心

本集團不僅於遊戲館內裝設最新且最受歡迎的流行遊戲機型號，亦設有一系列以低成本採購的二手遊戲機。本集團已於日本全國設立 16 個配送中心，各配送中心配對 20 至 30 個遊戲館的物流需要及方便共享遊戲機，從而節省

遊戲機的開支。遊戲館內裝設的遊戲機由該等配送中心根據其所覆蓋地區進行中央管理。該等中心有助本集團靈活管理遊戲館的遊戲機組合。

### ► 利用 ICT 系統

本集團已安裝獨立彈珠點算系統點算遊戲館內每台遊戲機送出的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣數目。此舉有助提升員工生產力並減低人力開支，並節省顧客的

時間及精力。此外，ICT 系統按策略需要應用，可精簡遊戲館管理、制訂市場策略、人力管理及會計等企業職能以及降低成本。

# 業務概覽

## 飛機租賃業務

本公司希望通過飛機租賃業務實現穩步增長及可持續發展。

### 營商環境

根據國際航空運輸協會(IATA)的數據，二零二三年全球航空客運需求預計將恢復至43.5億人次(相當於COVID-19蔓延前二零一九年業績水平的96%)，恢復至接近COVID-19危機前的業績。

### 近期活動

於呈報期間，本公司透過售後回租交易方式購入三架用於經營租賃的飛機。截至二零二三年九月三十日，本公司擁有九架自有飛機，四架代管飛機，並承諾購買一架新飛機。

於二零二三年九月三十日，自有飛機、代管飛機及訂購飛機的組合如下：

飛機類型	自有飛機	代管飛機	訂購飛機	總計
空中巴士 A320 系列	9	4	1	14

於呈報期間，本公司並無出售或處置飛機。

所有租賃飛機均為經營租賃，並無延期租賃付款。



經營資產  
72,437 百萬日圓



平均機齡  
1.7 年



平均剩餘租賃年限  
5.8 年



窄體飛機比率  
100%



下一代飛機比率  
89%



收益率  
8.2%

# 財務回顧

下表載列於所示期間按遊戲館類別劃分的總投注、總派彩及收益：

	截至九月三十日止六個月				
	二零二三年 (未經審核)		二零二二年 (未經審核)		變動 <sup>(3)</sup>
	(以百萬計，百分比除外)				
	日圓	港元 <sup>(1)</sup>	日圓	港元 <sup>(2)</sup>	
<b>總投注</b>					
— 高投注額遊戲館	145,059	7,595	133,696	7,250	8.5%
— 低投注額遊戲館	133,763	7,003	112,285	6,089	19.1%
<b>總投注總額</b>	<b>278,822</b>	<b>14,598</b>	245,981	13,339	13.4%
<b>總派彩</b>					
— 高投注額遊戲館	115,813	6,064	106,637	5,782	8.6%
— 低投注額遊戲館	100,822	5,278	84,194	4,566	19.7%
<b>總派彩總額</b>	<b>216,635</b>	<b>11,342</b>	190,831	10,348	13.5%
<b>來自日式彈珠機業務的收益</b>					
— 高投注額遊戲館	29,246	1,531	27,059	1,468	8.1%
— 低投注額遊戲館	32,941	1,725	28,091	1,523	17.3%
<b>來自日式彈珠機業務的總收益</b>	<b>62,187</b>	<b>3,256</b>	55,150	2,991	12.8%
<b>來自飛機租賃業務的收益</b>	<b>2,188</b>	<b>115</b>	1,045	57	109.4%
<b>總收益</b>	<b>64,375</b>	<b>3,371</b>	56,195	3,048	14.6%

<sup>(1)</sup> 按二零二三年九月二十九日(即二零二三年九月份最後一個營業日)的匯率19.10日圓兌1.00港元換算為港元。

<sup>(2)</sup> 按二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率18.44日圓兌1.00港元換算為港元。

<sup>(3)</sup> 有關增減指日圓金額的變動，而非已換算為港元的金額。

# 財務回顧

## 財務回顧

本集團截至二零二三年九月三十日止六個月的綜合財務業績如下：

日式彈珠機業務及飛機租賃業務的綜合收益為64,375百萬日圓(相當於約3,371百萬港元)，佔去年同期的114.6%。綜合經營溢利為4,400百萬日圓(相當於約231百萬港元)，佔去年同期的113.4%。期內綜合純利為1,874百萬日圓(相當於約98百萬港元)，佔去年同期的158.4%。截至二零二三年九月三十日止六個月的綜合收益及純利較去年同期有所增加。

下文載列日式彈珠機業務及飛機租賃業務於本中期期間的表現詳情。

## 日式彈珠機業務

下文載列總投注、總派彩及收益於本中期期間的表現詳情。

## 總投注

總投注指租予顧客的日式彈珠機彈珠及日式角子機遊戲幣減未用的彈珠及遊戲幣所取得金額。

截至二零二二年及二零二三年九月三十日止六個月，我們的總投注分別為245,981百萬日圓(相當於約13,339百萬港元)及278,822百萬日圓(相當於約14,598百萬港元)。

按遊戲館類別劃分的總投注如下。

高投注額遊戲館的總投注由截至二零二二年九月三十日止六個月的133,696百萬日圓(相當於約7,250百萬港元)增加11,363百萬日圓(相當於約595百萬港元\*)或8.5%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的145,059百萬日圓(相當於約7,595百萬港元)。

低投注額遊戲館的總投注由截至二零二二年九月三十日止六個月的112,285百萬日圓(相當於約6,089百萬港元)增加21,478百萬日圓(相當於約1,125百萬港元\*)或19.1%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的133,763百萬日圓(相當於約7,003百萬港元)。



## 總派彩

總派彩指顧客在遊戲館換取特別獎品及普通獎品的總成本。

截至二零二二年及二零二三年九月三十日止六個月，我們的總派彩分別為190,831百萬日圓（相當於約10,348百萬港元）及216,635百萬日圓（相當於約11,342百萬港元）。

截至二零二三年九月三十日止六個月，增加主要由於總投注增加。

按遊戲館類別劃分的總派彩如下。

高投注額遊戲館的總派彩由截至二零二二年九月三十日止六個月的106,637百萬日圓（相當於約5,782百萬港元）增加9,176百萬日圓（相當於約480百萬港元\*）或8.6%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的115,813百萬日圓（相當於約6,064百萬港元）。

低投注額遊戲館的總派彩由截至二零二二年九月三十日止六個月的84,194百萬日圓（相當於約4,566百萬港元）增加16,628百萬日圓（相當於約871百萬港元\*）或19.7%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的100,822百萬日圓（相當於約5,278百萬港元）。

## 日式彈珠機業務收益及收益率

日式彈珠機業務收益指總投注減給予顧客的總派彩，而收益率則指收益除以總投注。

日式彈珠機業務收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的55,150百萬日圓（相當於約2,991百萬港元）增加7,037百萬日圓（相當於約369百萬港元\*）或12.8%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的62,187百萬日圓（相當於約3,256百萬港元）。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務收益如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的27,059百萬日圓（相當於約1,468百萬港元）增加2,187百萬日圓（相當於約115百萬港元\*）或8.1%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的29,246百萬日圓（相當於約1,531百萬港元）。截至二零二三年九月三十日止六個月的毛利率與去年同期持平，為20.2%。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的28,091百萬日圓（相當於約1,523百萬港元）增加4,850百萬日圓（相當於約254百萬港元\*）或17.3%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的32,941百萬日圓（相當於約1,725百萬港元）。截至二零二三年九月三十日止六個月的收益率較去年同期減少0.4個百分點\*至24.6%。

\* 有關增減指日圓金額的變動，而並非已換算為港元的金額。

# 財務回顧

## 日式彈珠機業務開支

日式彈珠機業務開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的52,246百萬日圓(相當於約2,833百萬港元)增加6,962百萬日圓(相當於約365百萬港元\*)或13.3%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的59,208百萬日圓(相當於約3,099百萬港元)。

增加主要由於日式彈珠機及日式角子機的折舊開支增加。

按遊戲館類別劃分的日式彈珠機業務開支如下。

高投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的23,463百萬日圓(相當於約1,272百萬港元)增加3,683百萬日圓(相當於約193百萬港元\*)或15.7%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的27,146百萬日圓(相當於約1,421百萬港元)。

低投注額遊戲館的日式彈珠機業務開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的28,783百萬日圓(相當於約1,561百萬港元)增加3,279百萬日圓(相當於約172百萬港元\*)或11.4%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的32,062百萬日圓(相當於約1,678百萬港元)。

## 飛機租賃業務

下文載列飛機租賃業務收益及飛機租賃開支於本中期期間的表現詳情。

### 飛機租賃業務收益

飛機租賃業務收益由截至二零二二年九月三十日止六個月的1,045百萬日圓(相當於約57百萬港元)增加1,143百萬日圓(相當於約60百萬港元\*)或109.4%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的2,188百萬日圓(相當於約115百萬港元)。

截至二零二三年九月三十日止六個月，增加主要由於收購及租賃新飛機。

### 飛機租賃開支

飛機租賃開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的669百萬日圓(相當於約37百萬港元)增加653百萬日圓(相當於約34百萬港元\*)或97.6%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的1,322百萬日圓(相當於約69百萬港元)。

截至二零二三年九月三十日止六個月，增加主要由於收購及租賃新飛機所產生開支。

## 一般及行政開支

一般及行政開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的2,048百萬日圓(相當於約111百萬港元)增加96百萬日圓(相當於約5百萬港元\*)或4.7%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的2,144百萬日圓(相當於約112百萬港元)。

## 其他收入

其他收入由截至二零二二年九月三十日止六個月的4,950百萬日圓(相當於約268百萬港元)減少987百萬日圓(相當於約52百萬港元\*)或19.9%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的3,963百萬日圓(相當於約207百萬港元)。

減少主要由於本集團於去年已確認拆卸遊戲館的賠償收入。

## 其他經營開支

其他經營開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的2,301百萬日圓(相當於約125百萬港元)減少1,037百萬日圓(相當於約54百萬港元\*)或45.1%\*至截至二零二三年九月三十日止六個月的1,264百萬日圓(相當於約67百萬港元)。

減少主要由於非金融資產減值虧損減少。

## 融資收入

融資收入由截至二零二二年九月三十日止六個月的173百萬日圓(相當於約9百萬港元)增加246百萬日圓(相當於約13百萬港元\*)至截至二零二三年九月三十日止六個月的419百萬日圓(相當於約22百萬港元)。

## 融資開支

融資開支由截至二零二二年九月三十日止六個月的1,736百萬日圓(相當於約93百萬港元)增加159百萬日圓(相當於約8百萬港元\*)至截至二零二三年九月三十日止六個月的1,895百萬日圓(相當於約100百萬港元)。

\* 有關增減指日圓金額的變動，而並非已換算為港元的金額。

# 財務回顧

## 現金流量

我們主要以下列各項滿足營運資金及其他資金需求：(i) 營運所得現金；及(ii) 銀行借貸。

下表載列摘錄自中期簡明綜合現金流量表的現金流量數據：

	截至九月三十日止六個月			
	二零二三年 (未經審核)		二零二二年 (未經審核)	
	(以百萬計)			
	日圓	港元 <sup>(1)</sup>	日圓	港元 <sup>(2)</sup>
經營活動所得現金淨額	32,659	1,708	26,755	1,450
投資活動所用現金淨額	(52,775)	(2,764)	(23,379)	(1,266)
融資活動所得／(所用) 現金淨額	4,252	224	(4,382)	(238)
匯率變動對現金及現金等價物的影響	349	19	1,425	77
現金及現金等價物(減少)／增加淨額	(15,515)	(813)	419	23
期初現金及現金等價物	59,605	3,121	56,508	3,064
期末現金及現金等價物	44,090	2,308	56,927	3,087

### 經營活動所得現金淨額

下表載列於所示期間來自經營活動的現金流量概要：

	截至九月三十日止六個月			
	二零二三年 (未經審核)		二零二二年 (未經審核)	
	(以百萬計)			
	日圓	港元 <sup>(1)</sup>	日圓	港元 <sup>(2)</sup>
營運資金變動前的經營溢利	32,747	1,713	26,024	1,412
營運資金變動	1,538	80	2,353	126
經營所得現金	34,285	1,793	28,377	1,538
已付所得稅	(39)	(2)	(421)	(23)
已付融資開支	(1,587)	(83)	(1,201)	(65)
經營活動所得現金淨額	32,659	1,708	26,755	1,450

<sup>(1)</sup> 按二零二三年九月二十九日(即二零二三年九月份最後一個營業日)的匯率19.10日圓兌1.00港元換算為港元。

<sup>(2)</sup> 按二零二二年九月三十日(即二零二二年九月份最後一個營業日)的匯率18.44日圓兌1.00港元換算為港元。

截至二零二三年九月三十日止六個月，經營活動所得現金淨額為32,659百萬日圓(相當於約1,708百萬港元)。

經營活動所得現金淨額出現變動主要由於折舊調整。

#### **投資活動所用現金淨額**

投資活動所用現金主要包括物業、廠房及設備的資本開支，其中包括日式彈珠機及日式角子機、飛機、永久業權土地、樓宇及租賃裝修、工具及設備、汽車以及在建工程。截至二零二三年九月三十日止六個月的投資活動所用現金淨額為52,775百萬日圓(相當於約2,764百萬港元)。截至二零二三年九月三十日止六個月的現金流出主要由於購置物業、廠房及設備。

#### **融資活動所得現金淨額**

融資活動所得現金主要包括籌措銀行貸款。

截至二零二三年九月三十日止六個月，融資活動所得現金淨額為4,252百萬日圓(相當於約224百萬港元)。

截至二零二三年九月三十日止六個月，融資活動所得現金淨額主要為所籌措銀行貸款20,590百萬日圓(相當於約1,078百萬港元)、償還銀行貸款現金流出8,851百萬日圓(相當於約463百萬港元)、償還租賃應付款項5,012百萬日圓(相當於約262百萬港元)、收購庫存股份692百萬日圓(相當於約36百萬港元)及支付股息1,783百萬日圓(相當於約93百萬港元)的現金流入。

# 財務回顧

## 流動資金

### 流動資產淨值及營運資金充足程度

下表載列我們於所示期間的流動資產及流動負債：

	二零二三年九月三十日 (未經審核)		二零二三年三月三十一日 (經審核)	
	日圓	港元 <sup>(1)</sup>	日圓	港元 <sup>(2)</sup>
<b>流動資產</b>		(以百萬計)		
存貨	2,324	122	1,616	95
貿易應收款項	437	23	407	24
租賃應收款項	1,999	105	1,880	111
經營日式彈珠機遊戲館的獎品	2,548	133	2,896	170
所得稅應收款項	405	21	804	47
其他流動資產	2,144	112	1,958	115
現金及現金等價物	44,090	2,308	59,605	3,504
	<b>53,947</b>	<b>2,824</b>	69,166	4,066
<b>流動負債</b>				
貿易及其他應付款項	14,390	753	14,732	866
借貸	19,417	1,017	16,629	978
租賃應付款項	10,901	571	10,749	632
撥備	1,512	79	1,540	91
所得稅應付款項	1,441	75	600	35
其他流動負債	10,733	562	9,590	563
	<b>58,394</b>	<b>3,057</b>	53,840	3,165
<b>流動資產淨值</b>	<b>(4,447)</b>	<b>(233)</b>	15,326	901

<sup>(1)</sup> 按二零二三年九月二十九日(即二零二三年九月份最後一個營業日)的匯率19.10日圓兌1.00港元換算為港元。

<sup>(2)</sup> 按二零二三年三月三十一日(即二零二三年三月份最後一個營業日)的匯率17.01日圓兌1.00港元換算為港元。

於二零二三年三月三十一日及二零二三年九月三十日，流動資產淨值分別合共為15,326百萬日圓(相當於約901百萬港元)及(4,447)百萬日圓(相當於約(233)百萬港元)，而流動比率分別為1.3及0.9。

## 資本開支

### 日式彈珠機業務

日式彈珠機業務的資本開支主要包括購置日式彈珠機及日式角子機、土地、樓宇(包括租賃裝修成本)、工具及設備、汽車以及在建工程，乃有關改善遊戲館設施及興建新遊戲館。

截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團購置為數18,334百萬日圓(相當於約960百萬港元)的新日式彈珠機及日式角子機(二零二二年：14,339百萬日圓(相當於約778百萬港元))。

### 飛機租賃業務

截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團購置為數25,823百萬日圓(相當於約1,352百萬港元)的新飛機(二零二二年：7,964百萬日圓(相當於約432百萬港元))。

因此，截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團購置為數50,220百萬日圓(相當於約2,629百萬港元)的物業、廠房及設備(二零二二年：24,439百萬日圓(相當於約1,325百萬港元))。

## 或然負債

於二零二三年九月三十日，我們並無任何重大或然負債。

## 資本承擔

資本承擔的資料載於本中期報告第50頁中期簡明綜合財務資料附註14。

## 收購及出售

截至二零二三年九月三十日止六個月，我們並無重大收購及出售任何附屬公司。

## 重大投資

### 日式彈珠機業務

截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團繼承部分日式彈珠機業務。更多詳情載於本中期報告第58頁的中期簡明綜合財務資料附註21。

除上文及「資本開支」一段所載日式彈珠機業務的資本開支外，我們於截至二零二三年九月三十日止六個月並無進行任何重大投資。

### 飛機租賃業務

除上文「資本開支」一段所載飛機租賃業務的資本開支外，我們於截至二零二三年九月三十日止六個月並無進行任何重大投資。

# 財務回顧

## 僱員

於二零二三年九月三十日，我們約有12,679名僱員(二零二三年三月三十一日：12,722名)。我們將定期根據相關市場慣例及僱員個人表現檢討僱員薪酬及福利。除基本薪金外，僱員亦有權獲取社會保障供款及房屋基金計劃等其他福利。

## 資本架構

### 主要資金來源

我們的資金主要來自營運所得現金、各項長短期銀行借貸及信貸額度。我們的流動資金主要用作營運資金、用於償還債務利息及本金、支付資本開支以及為業務增長及擴充提供資金。

### 債務

於二零二三年九月三十日，我們的未償還短期及長期借貸分別為19,417百萬日圓(相當於約1,017百萬港元)及68,190百萬日圓(相當於約3,570百萬港元)。

本集團借貸包括與飛機租賃業務有關的短期借貸5,654百萬日圓(相當於約296百萬港元)及長期借貸38,220百萬日圓(相當於約2,001百萬港元)。

借貸屬無追索權貸款，只限以飛機租賃業務產生的現金流量作為還款資源，根據貸款協議，本集團並無責任償還超出此限額的債務。就此而言，管理層認為本集團與借貸相關的風險已大大降低。

### 貸款融資

於二零二三年九月三十日，可供我們動用的本集團銀行融資及分期融資總額約為36,000百萬日圓(相當於約1,885百萬港元)，其中約30,774百萬日圓(相當於約1,611百萬港元)尚未動用。

我們的貸款融資概覽如下。

本集團一直與銀行及貸款人所組成的銀團簽訂對應地震的承諾貸款合約。舊有承諾貸款合約因大型地震災難發生時金融機構可豁免補償而形成集資方面的輕微顧慮。本集團已簽訂對應地震的新承諾貸款合約以解決上述問題，即使發生地震仍可讓本集團迅速取得資金。

有關承諾貸款提供高達15,000百萬日圓(相當於約785百萬港元)的循環貸款融資。貸款人根據循環貸款融資提供貸款的承諾由二零一四年十二月三十日(簽訂原貸款協議當日)至二零二六年三月三十一日期間有效。

於二零二零年八月三十一日，本集團與一間銀行訂立為數3,000百萬日圓(相當於約157百萬港元)的合約。於二零二三年八月三十一日，可動用金額因重續合約而增加至5,000百萬日圓(相當於約262百萬港元)，有效期至二零二四年八月三十一日。

於二零二零年九月三十日，本集團就採購日式彈珠機及日式角子機與租賃公司所組成的銀團訂立分期融資合約，涉及高達15,000百萬日圓(相當於約785百萬港元)。有效期至二零二四年九月三十日。



## 財務風險管理

本集團的活動面對各類市場風險、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預測性，並尋求盡量減少對本集團財務表現的潛在不利影響。

### 市場風險

#### 外幣風險

本集團若干業務交易、資產及負債以港元(「港元」)、美元(「美元」)及歐元(「歐元」)計值，故其面對一定程度的外幣風險。

本集團目前已就若干外幣交易、資產及負債方面設立外幣對沖政策。本集團正繼續密切監察外幣風險，並考慮對沖重大外幣風險。

#### 價格風險

主要包括本集團所持上市股本證券的權益工具乃按各呈報期間結束時的公平值計量，故須面對股本證券價格風險。本集團定期檢討該等證券的公平值及投資對象的財務狀況。

#### 利率風險

本集團所面對的利率風險主要源自銀行存款及借貸。該等存款及借貸按視乎當時市況而定的浮動利率計息。

#### 信貸風險

信貸風險源自客戶可能無法按協定支付債項的可能性。計入綜合財務狀況表的現金及銀行結餘、已抵押銀行存款、貿易、融資租賃應收款項及其他應收款項以及衍生金融工具的賬面值為本集團就金融資產所涉及的最高信貸風險。

本集團已實施政策確保向恰當信用記錄的客戶作出銷售。董事亦密切監察應收關連客戶款項。

為盡量降低信貸風險，管理層委派專責小組負責釐定信貸限額、審批信貸及其他監督程序。此外，管理層定期檢討各個別貿易應收款項及融資租賃應收款項的可收回金額，確保就不可收回應收款項確認充足的減值虧損。就此，管理層認為本集團的信貸風險已大幅降低。

#### 流動資金風險

本集團的政策為定期監察其現行及預期流動資金需求、貸款契約的合規情況及與銀行的關係，確保本集團維持足夠現金儲備、隨時可變現的有價證券及獲主要金融機構提供足夠的承諾融資，以應付長短期的流動資金需求。

# 其他資料

## 董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於呈報期間結束時，董事及本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份(「股份」)、相關股份及債權證中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登記冊或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

### (i) 於本公司的權益

姓名	權益性質／身分	於本公司的概約	
		股份數目 <sup>(1)</sup>	權益百分比 <sup>(2)</sup>
佐藤洋治先生	受控制法團權益 <sup>(3)</sup>	273,632,560	
	配偶權益 <sup>(3)</sup>	760	
	其他 <sup>(4)</sup>	147,654,616	
		421,287,936	59.628%
佐藤公平先生	實益擁有人	53,639,680	
	配偶權益 <sup>(5)</sup>	1,500,000	
	其他 <sup>(4)</sup>	366,148,256	
		421,287,936	59.628%
保坂明先生	實益擁有人	78,121	0.011%
坂本誠先生	實益擁有人	22,000	0.003%

附註：

- (1) 所列全部權益均為好倉。
- (2) 於呈報期間結束時有 706,528,896 股已發行股份。
- (3) 於合共 273,632,560 股股份中，佐藤洋治先生全資擁有及控制的 SAC 實益擁有 177,822,560 股股份。Rich-O 實益擁有餘下 95,810,000 股股份，而 SAC、佐藤洋治先生及 Eurasia Foundation (from Asia) Limited (亦由佐藤洋治先生全資擁有) 分別擁有該公司 79.45%、4.82% 及 15.73% 權益。因此，佐藤洋治先生直接或間接控制 SAC 及 Rich-O，根據證券及期貨條例，SAC 及 Rich-O 所持本公司的權益均被視為佐藤洋治先生的權益。其妻子佐藤惠子女士實益擁有 760 股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤洋治先生的權益。
- (4) 佐藤惠子女士(佐藤洋治先生的妻子)、西脇八重子女士(佐藤洋治先生的胞姊)、佐藤政洋先生(佐藤洋治先生的胞弟)、佐藤茂洋先生(佐藤洋治先生的胞弟)及佐藤公平先生(佐藤洋治先生的胞弟)(統稱「佐藤家族成員」)各自為佐藤洋治先生、SAC、Rich-O 及彼此就取得或合併本公司 30% 或以上持股的一致行動人士，故被視為於佐藤洋治先生或任何其他佐藤家族成員所擁有股份中擁有權益，而佐藤洋治先生亦被視為於任何佐藤家族成員所擁有股份中擁有權益。
- (5) 佐藤公平先生的妻子佐藤しずか(Shizuka)女士實益擁有 1,500,000 股股份，根據證券及期貨條例，該等權益被視為佐藤公平先生的權益。

## (ii) 於相聯法團的權益

概無董事或本公司主要行政人員於本公司任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉。

除上文披露者外，據董事所深知，於呈報期間結束時，概無董事或本公司主要行政人員在本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份或債權證中擁有任何根據證券及期貨條例第 352 條須登記於本公司登記冊或根據標準守則須另行知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

# 其他資料

## 主要股東於本公司股份及相關股份的權益及淡倉

於呈報期間結束時，據董事所深知，以下人士（並非董事或本公司主要行政人員）於股份或相關股份中擁有須登記於本公司根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊的權益或淡倉：

姓名／名稱	權益性質／身分	股份數目 <sup>(1)</sup>	於本公司的 概約權益百分比 <sup>(2)</sup>
SAC	實益擁有人 <sup>(3)</sup>	177,822,560	
	受控制法團權益 <sup>(3)</sup>	95,810,000	
		273,632,560	38.729%
Rich-O	實益擁有人 <sup>(3)</sup>	95,810,000	13.561%
Eurasia Foundation (from Asia)	實益擁有人	80,000,000	11.323%
佐藤惠子女士	實益擁有人	760	
	配偶權益 <sup>(4)</sup>	273,632,560	
	其他 <sup>(6)</sup>	147,654,616	
		421,287,936	59.628%
佐藤政洋先生	實益擁有人	19,579,576	
	受控制法團權益 <sup>(5)</sup>	14,580,104	
	其他 <sup>(6)</sup>	387,128,256	
		421,287,936	59.628%
佐藤茂洋先生	實益擁有人	40,975,680	
	其他 <sup>(6)</sup>	380,312,256	
		421,287,936	59.628%
西脇八重子女士	實益擁有人	17,379,576	
	其他 <sup>(6)</sup>	403,908,360	
		421,287,936	59.628%
佐藤しずか (Shizuka) 女士	實益擁有人	1,500,000	
	配偶權益 <sup>(7)</sup>	53,639,680	
		55,139,680	7.804%

附註：

- (1) 所列全部權益均為好倉。
- (2) 於呈報期間結束時有706,528,896股已發行股份。
- (3) 見本中期報告第25頁附註(3)。
- (4) 佐藤洋治先生為佐藤惠子女士的丈夫，根據證券及期貨條例，佐藤惠子女士被視為於佐藤洋治先生所持股份中擁有權益。
- (5) 佐藤政洋先生全資擁有及控制的LAPULE, Ltd. 於14,580,104股股份中擁有實益權益，故根據證券及期貨條例，有關權益被視為佐藤政洋先生的權益。
- (6) 見本中期報告第25頁附註(4)。
- (7) 佐藤公平先生為佐藤しずか(Shizuka)女士的丈夫，根據證券及期貨條例，佐藤しずか(Shizuka)女士被視為於佐藤公平先生所持股份中擁有權益。

除上文披露者外，於呈報期間結束時，董事並不知悉任何人士(並非董事或本公司主要行政人員)於本公司股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須登記於該條所述登記冊的權益或淡倉。

## 遵守企業管治守則

於呈報期間，本公司已遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則載列的一切適用守則條文，惟下列偏離情況除外。

### 守則條文 C.2.1

守則條文C.2.1規定，董事長及行政總裁的職責應由不同人士擔任。於呈報期間，坂本誠先生同時兼任兩個職位直至二零二三年六月二十三日，保坂明先生則於其後兼任該兩個職位。

然而，董事會相信，坂本誠先生及保坂明先生兼任董事長及行政總裁可為本集團的發展提供強勢及貫徹的領導，使本公司及其股東受惠，符合彼等利益。此外，董事會認為，董事會的組成中過半數董事會成員均為獨立非執行董事，可確保權限及權力平衡。

# 其他資料

## 遵守董事進行證券交易的標準守則及涉及董事的「防止內幕交易的規則」

本公司已採納標準守則及「防止內幕交易的規則」，作為有關董事進行本公司上市證券交易的行為守則。除標準守則外，本公司已於二零一四年四月一日為有可能接觸本集團未公開內幕消息的董事及本公司僱員制定及採納「防止內幕交易的規則」（最近於二零二二年六月一日修訂）。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事已確認，彼等於呈報期間一直遵守標準守則及「防止內幕交易的規則」所載規定交易標準。

## 審核委員會審閱財務報表

本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表已由本公司外聘核數師PricewaterhouseCoopers Aarata LLC根據國際會計師聯合會頒佈的國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。本公司審核委員會亦已審閱本集團於呈報期間的未經審核中期簡明綜合財務報表。

## 董事資料變動

於呈報期間，除本報告披露者外，董事須根據上市規則第13.51B(1)條披露的有關董事資料變動如下：

- (1) 誠如本公司日期為二零二三年六月二十三日的公告所披露，保坂明先生獲委任為本公司行政總裁、總裁、董事長、提名委員會成員及薪酬委員會成員，同時彼已由本公司非執行董事調任為執行董事；
- (2) 誠如本公司日期為二零二三年六月二十三日的公告所披露，坂本誠先生退任本公司行政總裁、行政人員、總裁、董事長、提名委員會成員及薪酬委員會成員，同時彼已由本公司執行董事調任為非執行董事；
- (3) 誠如本公司日期為二零二三年六月二十三日的公告所披露，伊藤真由美女士獲委任為本公司獨立非執行董事、提名委員會成員及薪酬委員會成員；及
- (4) 誠如本公司日期為二零二三年六月二十三日的公告所披露，村山啓先生退任本公司獨立非執行董事、提名委員會成員及薪酬委員會成員。

## 中期股息

董事會就呈報期間宣派中期股息每股普通股2.5日圓。中期股息將於二零二四年一月十二日派付予於二零二三年十二月十四日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。假設於二零二三年十二月十四日已發行704,867,696股股份，預期應付中期股息將約為1,762百萬日圓（相當於約92百萬港元）。

就以港元向股東分派股息而言，日圓兌港元的匯率將以緊接二零二三年十一月二十七日前五個營業日的平均貨幣匯率為準。

## 購買、出售或贖回本公司的上市證券

於呈報期間，本公司於聯交所購回其股份，詳情如下：

年／月	已購回 股份數目	每股已付 最高價格 港元	每股已付 最低價格 港元	已付 代價總額 港元
二零二三年六月	699,800	4.61	4.10	3,094,442
二零二三年七月	1,390,200	4.87	4.16	6,255,988
二零二三年八月	2,707,400	5.13	4.47	13,183,974
二零二三年九月	2,891,200	5.41	4.70	14,599,970
	7,688,600	5.41	4.10	37,134,374

全部上述已購回股份其後已註銷。於二零二三年九月三十日，本公司已發行股份數目為706,528,896股。

除上文所披露者外，於呈報期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

代表董事會

董事長

保坂明

二零二三年十一月二十七日

# 中期簡明綜合財務資料 審閱報告



致 DYNAM JAPAN HOLDINGS CO., LTD. 董事會

(於日本註冊成立的有限公司)

## 引言

我們已審閱列載於第31至59頁的中期財務資料，此中期簡明綜合財務資料包括Dynam Japan Holdings Co., Ltd. (「貴公司」) 及其附屬公司 (統稱「貴集團」) 於二零二三年九月三十日的中期簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的中期簡明綜合損益表、中期簡明綜合全面收益表、中期簡明綜合權益變動表及中期簡明綜合現金流量表，以及相關附註，包括重大會計政策資料及其他解釋資料。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告必須符合以上規則的有關條文及國際會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報本中期財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對本中期財務資料作出結論，並按照協定委聘條款僅向閣下 (作為整體) 報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

## 審閱範圍

我們已根據國際審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務及會計事務的人員作出查詢，以及應用分析性及其他審閱程序。由於審閱工作的範圍遠較根據國際審核準則進行審核的範圍為小，故我們無法保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

## 結論

按照我們的審閱，我們並無發現任何事項，令我們相信貴集團的中期財務資料在各重大方面並非根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

**PricewaterhouseCoopers Aarata LLC**

執業會計師

日本東京

二零二三年十一月二十七日

*PricewaterhouseCoopers Aarata LLC*

日本東京都千代田区大手町1-1-1大手町パークビルディング，郵編100-0004

電話：+81 (3) 6212 6800，傳真：+81 (3) 6212 6801，[www.pwc.com/jp/assurance](http://www.pwc.com/jp/assurance)



# 中期簡明綜合 損益表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
<b>收益</b>	4	<b>64,375</b>	56,195
日式彈珠機業務收益		<b>62,187</b>	55,150
飛機租賃業務收益		<b>2,188</b>	1,045
日式彈珠機業務開支	6	<b>(59,208)</b>	(52,246)
飛機租賃開支	7	<b>(1,322)</b>	(669)
一般及行政開支		<b>(2,144)</b>	(2,048)
其他收入	8	<b>3,963</b>	4,950
其他經營開支	9	<b>(1,264)</b>	(2,301)
<b>經營溢利</b>		<b>4,400</b>	3,881
融資收入	10	<b>419</b>	173
融資開支	11	<b>(1,895)</b>	(1,736)
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>2,924</b>	2,318
所得稅	12	<b>(1,050)</b>	(1,135)
<b>期內純利</b>		<b>1,874</b>	1,183
以下人士應佔：			
本公司擁有人		<b>1,873</b>	1,187
非控股權益		<b>1</b>	(4)
		<b>1,874</b>	1,183
<b>每股盈利</b>			
基本(日圓)	19	<b>2.6</b>	1.6
攤薄(日圓)	19	<b>2.6</b>	1.6

# 中期簡明綜合 全面收益表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
期內純利		<b>1,874</b>	1,183
其他全面收益：			
不會重新分類至損益的項目：			
按公平值計入其他全面收益計量的			
金融資產公平值變動		<b>(735)</b>	(1,299)
— 按公平值計入其他全面收益計量的金融資產公平值			
變動的所得稅影響		<b>(64)</b>	0
		<b>(799)</b>	(1,299)
其後可能重新分類至損益的項目：			
換算海外業務的匯兌差額		<b>4,761</b>	4,602
現金流量對沖		<b>748</b>	—
— 現金流量對沖變動的所得稅影響		<b>(101)</b>	—
		<b>5,408</b>	4,602
期內其他全面收益(已扣稅)		<b>4,609</b>	3,303
期內全面收益總額		<b>6,483</b>	4,486
以下人士應佔：			
本公司擁有人		<b>6,482</b>	4,490
非控股權益		<b>1</b>	(4)
		<b>6,483</b>	4,486

# 中期簡明綜合 財務狀況表

於二零二三年九月三十日

	附註	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	13	179,579	146,876
使用權資產		83,866	76,741
投資物業		3,862	4,119
無形資產		6,466	3,730
按公平值計入其他全面收益計量的金融資產	20	1,717	1,706
租賃應收款項		6,765	6,681
遞延稅項資產		10,843	9,811
其他非流動資產		7,072	6,778
		<b>300,170</b>	256,442
<b>流動資產</b>			
存貨		2,324	1,616
貿易應收款項	15	437	407
租賃應收款項		1,999	1,880
經營日式彈珠機遊戲館的獎品		2,548	2,896
所得稅應收款項		405	804
其他流動資產		2,144	1,958
現金及現金等價物		44,090	59,605
		<b>53,947</b>	69,166
<b>資產總值</b>		<b>354,117</b>	325,608
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	16	14,390	14,732
借貸		19,417	16,629
租賃負債		10,901	10,749
撥備		1,512	1,540
所得稅應付款項		1,441	600
其他流動負債		10,733	9,590
		<b>58,394</b>	53,840

# 中期簡明綜合 財務狀況表

於二零二三年九月三十日

	附註	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
流動資產淨值		<b>(4,447)</b>	15,326
資產總值減流動負債		<b>295,723</b>	271,768
非流動負債			
遞延稅項負債		<b>223</b>	30
借貸		<b>68,190</b>	55,538
租賃負債		<b>87,866</b>	80,948
其他非流動負債		<b>1,213</b>	1,137
撥備		<b>5,796</b>	5,688
		<b>163,288</b>	143,341
資產淨值		<b>132,435</b>	128,427
資本及儲備			
股本		<b>15,000</b>	15,000
資本儲備		<b>6,440</b>	7,129
庫存股份	17	<b>(73)</b>	(70)
保留盈利		<b>107,067</b>	106,977
其他權益部分		<b>3,998</b>	(611)
本公司擁有人應佔權益		<b>132,432</b>	128,425
非控股權益		<b>3</b>	2
權益總額		<b>132,435</b>	128,427

# 中期簡明綜合 權益變動表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	本公司權益持有人應佔											
	其他權益部分											非控股 權益 權益總額 百萬元 (未經審核)
	股本 百萬元 (未經審核)	資本儲備 百萬元 (未經審核)	庫存股份 百萬元 (未經審核)	保留盈利 百萬元 (未經審核)	按公平值 計入 其他全面 收益的 金融資產的					總計 百萬元 (未經審核)	總計 百萬元 (未經審核)	
					公平值	外幣	現金	其他儲備	總計			
百萬元 (未經審核)					兌換儲備 百萬元 (未經審核)	流量對沖 百萬元 (未經審核)	百萬元 (未經審核)					
於二零二二年四月一日	15,000	8,152	(35)	108,840	(4,554)	3,629	-	5	(920)	131,037	(55)	130,982
期內溢利	-	-	-	1,187	-	-	-	-	-	1,187	(4)	1,183
期內其他全面收益	-	-	-	-	(1,299)	4,602	-	-	3,303	3,303	0	3,303
期內全面收益總額	-	-	-	1,187	(1,299)	4,602	-	-	3,303	4,490	(4)	4,486
於綜合附屬公司資本的權益變動	-	(65)	-	-	-	-	-	-	-	(65)	65	-
收購庫存股份(附註17(i))	-	-	(641)	-	-	-	-	-	-	(641)	-	(641)
註銷庫存股份(附註17(ii))	-	(651)	651	-	-	-	-	-	-	-	-	-
二零二二年股息(附註18)	-	-	-	(1,878)	-	-	-	-	-	(1,878)	-	(1,878)
期內權益變動總額	-	(716)	10	(691)	(1,299)	4,602	-	-	3,303	1,906	61	1,967
於二零二二年九月三十日	15,000	7,436	(25)	108,149	(5,853)	8,231	-	5	2,383	132,943	6	132,949
於二零二三年四月一日	15,000	7,129	(70)	106,977	(5,180)	5,500	(1,044)	113	(611)	128,425	2	128,427
期內溢利	-	-	-	1,873	-	-	-	-	-	1,873	1	1,874
期內其他全面收益	-	-	-	-	(799)	4,761	647	-	4,609	4,609	0	4,609
期內全面收益總額	-	-	-	1,873	(799)	4,761	647	-	4,609	6,482	1	6,483
收購庫存股份(附註17(i))	-	-	(692)	-	-	-	-	-	-	(692)	-	(692)
註銷庫存股份(附註17(ii))	-	(689)	689	-	-	-	-	-	-	-	-	-
二零二三年股息(附註18)	-	-	-	(1,783)	-	-	-	-	-	(1,783)	-	(1,783)
期內權益變動總額	-	(689)	(3)	90	(799)	4,761	647	-	4,609	4,007	1	4,008
於二零二三年九月三十日	15,000	6,440	(73)	107,067	(5,979)	10,261	(397)	113	3,998	132,432	3	132,435

# 中期簡明綜合 現金流量表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
<b>經營活動所得現金流量</b>			
除所得稅前溢利		<b>2,924</b>	2,318
就下列各項調整：			
融資開支		<b>1,895</b>	1,736
融資收入		<b>(419)</b>	(173)
物業、廠房及設備折舊		<b>22,873</b>	16,308
使用權資產折舊		<b>4,544</b>	4,531
無形資產攤銷		<b>175</b>	157
銷售物業、廠房及設備的虧損／(收益)		<b>496</b>	(6)
物業、廠房及設備的減值虧損		<b>164</b>	350
使用權資產的減值虧損		<b>162</b>	627
其他		<b>(67)</b>	176
營運資金變動前的經營溢利：		<b>32,747</b>	26,024
經營日式彈珠機遊戲館的獎品減少		<b>348</b>	64
存貨增加		<b>(494)</b>	(454)
貿易應收款項增加		<b>(24)</b>	(18)
其他非流動資產減少		<b>105</b>	167
其他流動資產減少		<b>416</b>	2,069
融資租賃應收款項減少		<b>211</b>	264
貿易及其他應付款項增加／(減少)		<b>26</b>	(261)
其他流動負債增加		<b>959</b>	523
其他非流動負債增加／(減少)		<b>19</b>	(52)
即期撥備(減少)／增加		<b>(28)</b>	51
經營所得現金		<b>34,285</b>	28,377
已付所得稅		<b>(39)</b>	(421)
已付融資開支		<b>(1,587)</b>	(1,201)
<b>經營活動所得現金淨額</b>		<b>32,659</b>	26,755

# 中期簡明綜合 現金流量表

截至二零二三年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
<b>投資活動所得現金流量</b>			
購置物業、廠房及設備		<b>(48,966)</b>	(24,358)
銷售物業、廠房及設備所得款項		<b>335</b>	904
銷售投資物業所得款項		<b>611</b>	–
購置無形資產		<b>(994)</b>	(64)
出售按公平值計入其他全面收益計量的金融資產所得款項		<b>17</b>	2
業務合併付款	21	<b>(4,012)</b>	–
資產棄用責任付款		<b>(5)</b>	(41)
收回應收貸款		<b>–</b>	40
支付租金按金		<b>(108)</b>	(149)
退回租金按金所得款項		<b>130</b>	142
已收融資收入		<b>217</b>	145
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(52,775)</b>	(23,379)
<b>融資活動所得現金流量</b>			
所籌措銀行貸款		<b>20,590</b>	7,785
所籌措其他貸款		<b>–</b>	2,692
償還銀行貸款		<b>(8,851)</b>	(7,231)
償還租賃負債		<b>(5,012)</b>	(5,109)
收購庫存股份	17	<b>(692)</b>	(641)
已付股息	18	<b>(1,783)</b>	(1,878)
<b>融資活動所得／(所用)現金淨額</b>		<b>4,252</b>	(4,382)
<b>匯率變動對現金及現金等價物的影響</b>		<b>349</b>	1,425
<b>現金及現金等價物(減少)／增加淨額</b>		<b>(15,515)</b>	419
<b>期初現金及現金等價物</b>		<b>59,605</b>	56,508
<b>期末現金及現金等價物</b>		<b>44,090</b>	56,927

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 1. 一般資料

DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd. (「本公司」)於二零一一年九月二十日根據公司法在日本註冊成立，其註冊辦事處及日本主要營業地點均位於日本東京都荒川區西日暮里2-25-1-702，郵編：116-0013，而香港主要營業地點則為香港干諾道西188號香港商業中心32樓1室。本公司股份自二零一二年八月六日起於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司截至二零二三年九月三十日的中期簡明綜合財務資料包括本公司及其附屬公司(「本集團」)。本集團已確定及披露兩個可呈報分部，即「日式彈珠機業務」及「飛機租賃業務」。除另有說明者外，本中期簡明綜合財務資料以百萬日圓(日圓)呈列。

董事會於二零二三年十一月二十七日批准及授權刊發中期簡明綜合財務資料。

中期簡明綜合財務資料經審閱，惟未經PricewaterhouseCoopers Aarata LLC審核。

## 2. 編製基準

截至二零二三年九月三十日止六個月的本中期簡明綜合財務資料乃根據國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。中期簡明綜合財務資料應與截至二零二三年三月三十一日止年度根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製的綜合財務報表所呈列基準一併閱讀。

截至二零二三年九月三十日止六個月中期簡明綜合財務資料所應用重大會計政策與截至二零二三年三月三十一日止財政年度綜合財務報表所應用者相同，惟下文所述者除外。



## 2. 編製基準(續)

### 採納新訂及經修訂國際財務報告準則

以下現有準則的新修訂本已於二零二三年四月一日開始的年度期間頒佈及生效，惟對本集團營運業績及財務狀況並無影響：

- 國際會計準則第1號(修訂本)「財務報表的呈列」
- 國際會計準則第8號(修訂本)「會計政策、會計估計變動及誤差」
- 國際會計準則第12號(修訂本)「所得稅」

### 已頒佈但本集團尚未採納的現有準則的新準則修訂本

於中期簡明綜合財務資料批准日期前已頒佈但本集團並無提早採納的新訂準則、現有準則的修訂本及詮釋如下。採納後對中期簡明綜合財務資料的影響仍在評估中，故目前難以估計。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 2. 編製基準(續)

已頒佈但本集團尚未採納的現有準則的新準則修訂本(續)

國際財務報告準則		於下列日期或之後 開始的財政年度 強制應用	本集團自下列日期止 財政年度起採納	新訂準則及修訂本概要
國際會計準則 第1號(修訂本)	財務報表的呈列	二零二四年一月一日	二零二五年三月三十一日	負債分類為流動或非流動及披露附有契諾的非流動負債資料
國際會計準則 第7號(修訂本)	現金流量	二零二四年一月一日	二零二五年三月三十一日	披露供應商融資安排資料
國際財務報告準則 第7號(修訂本)	金融工具：披露	二零二四年一月一日	二零二五年三月三十一日	披露供應商融資安排資料
國際財務報告準則 第16號(修訂本)	租賃	二零二四年一月一日	二零二五年三月三十一日	明確售後回租交易的後續計量要求
國際財務報告準則 第10號(修訂本)	綜合財務報表	待釐定	待釐定	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資
國際會計準則 第28號(修訂本)	於聯營公司及 合營企業的投資	待釐定	待釐定	投資者與其聯營公司或合營企業之間的資產出售或注資

## 3. 估計及判斷的運用

編製本集團中期簡明綜合財務資料要求管理層就資產、負債及收支列報的金額作出估計、判斷及假設。實際結果可能有別於該等估計。該等估計及相關假設會持續作檢討。如修訂同時影響目前及未來期間，則會計估計修訂於修訂估計的期間及未來期間確認。

對該等中期簡明綜合財務資料構成重大影響的估計及相關假設與截至二零二三年三月三十一日止年度的綜合財務資料相同，惟於中期期間的所得稅按估計年度盈利適用稅率計算除外。

## 4. 收益

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
總投注	<b>278,822</b>	245,981
減：總派彩	<b>(216,635)</b>	(190,831)
日式彈珠機業務收益	<b>62,187</b>	55,150
飛機租賃業務收益	<b>2,188</b>	1,045
收益	<b>64,375</b>	56,195

「日式彈珠機業務收益」根據國際財務報告準則第15號「客戶合約收益」於轉移貨品的某一時間點確認，而「飛機租賃業務收益」則根據國際財務報告準則第16號「租賃」確認。

## 5. 分部資料

### (a) 分部資料

管理層已根據主要營運決策人所審閱用以作出策略決策的報告釐定經營分部。主要營運決策人獲認定為本公司的執行董事。執行董事從服務角度考慮業務，並根據未分配公司開支前的除稅前經調整溢利的計量，評估經營分部的表現，以分配資源及評估表現。該等報告按與本綜合財務報表相同的基準編製。

於地域資料中，其他業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)披露為「日本」。飛機租賃業務旗下來自外部客戶的收益及非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)分別根據經營地點及資產地理位置披露為「歐洲」。

分部資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、投資物業、無形資產、存貨、經營日式彈珠機遊戲館的獎品、租賃應收款項、貿易應收款項、其他流動及非流動資產以及現金及現金等價物。

非流動資產主要包括物業、廠房及設備、使用權資產、無形資產以及長期預付開支。

未分配公司開支及所得稅開支未有計入分部業績。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 5. 分部資料(續)

### (a) 分部資料(續)

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月向執行董事提供的分部資料如下：

	截至二零二三年九月三十日止六個月				
	日式彈珠機 業務 百萬日圓 (未經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	62,187	2,188	64,375	–	64,375
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(26,427)	(1,068)	(27,495)	(31)	(27,526)
減值虧損	(326)	–	(326)	–	(326)
融資收入	84	117	201	218	419
融資開支	(1,260)	(635)	(1,895)	(0)	(1,895)
分部溢利	2,707	606	3,313	–	3,313
公司開支					(389)
除所得稅前溢利					2,924
所得稅					(1,050)
期內純利					1,874
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	38,430	26,513	64,943	7	64,950

## 5. 分部資料(續)

### (a) 分部資料(續)

	截至二零二二年九月三十日止六個月				
	日式彈珠機 業務 百萬日圓 (未經審核)	飛機租賃 業務 百萬日圓 (未經審核)	分部總額 百萬日圓 (未經審核)	未分配 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	55,150	1,045	56,195	-	56,195
其他分部項目					
折舊及攤銷開支	(20,392)	(509)	(20,901)	(26)	(20,927)
減值虧損	(977)	-	(977)	-	(977)
融資收入	89	19	108	65	173
融資開支	(1,112)	(230)	(1,342)	(394)	(1,736)
分部溢利	3,102	169	3,271	-	3,271
公司開支					(953)
除所得稅前溢利					2,318
所得稅					(1,135)
期內純利					1,183
添置非流動資產(不包括 金融工具及遞延稅項資產)	22,682	7,964	30,646	5	30,651

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 5. 分部資料(續)

### (a) 分部資料(續)

於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日的分部資產及分部負債如下：

	於二零二三年九月三十日				
	日式彈珠機	飛機租賃	分部總額	未分配	總計
	業務	業務			
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
分部資產	250,055	80,550	330,605	23,295	353,900
分部負債	107,106	74,429	181,535	39,930	221,465

飛機租賃業務分部資產及負債增加主要由於截至二零二三年九月三十日止六個月間內收購及租賃新飛機。

	於二零二三年三月三十一日				
	日式彈珠機	飛機租賃	分部總額	未分配	總計
	業務	業務			
	(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)
分部資產	254,970	47,282	302,252	23,356	325,608
分部負債	113,374	45,471	158,845	38,336	197,181

## 5. 分部資料<sup>(續)</sup>

### (b) 地域資料

本集團的營運位於日本及歐洲。

有關本集團來自外部客戶的收益資料乃根據營運地點呈列。有關本集團的非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)資料乃根據資產地理位置呈列。

	截至二零二三年九月三十日 止六個月		
	日本 百萬日圓 (未經審核)	歐洲 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	62,187	2,188	64,375

	於二零二三年九月三十日		
	日本 百萬日圓 (未經審核)	歐洲 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)	200,329	73,619	273,948

	截至二零二二年九月三十日 止六個月		
	日本 百萬日圓 (未經審核)	歐洲 百萬日圓 (未經審核)	總計 百萬日圓 (未經審核)
來自外部客戶的分部收益	55,150	1,045	56,195

	於二零二三年三月三十一日		
	日本 百萬日圓 (經審核)	歐洲 百萬日圓 (經審核)	總計 百萬日圓 (經審核)
分部非流動資產(不包括金融工具及遞延稅項資產)	190,278	41,626	231,904

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 5. 分部資料(續)

### (c) 有關主要客戶的資料

本集團客戶基礎多元化，並無客戶的交易額佔本集團收益超過10%。

## 6. 日式彈珠機業務開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
廣告開支	1,474	1,382
清潔及配套服務	1,266	1,123
折舊開支	21,779	15,749
遊戲館員工成本	18,857	19,066
日式彈珠機及日式角子機開支	1,664	1,885
使用權資產的折舊開支	4,496	4,484
租金開支	2	27
維修及保養開支	1,888	1,201
公用服務費	3,936	3,616
其他	3,846	3,713
	<b>59,208</b>	<b>52,246</b>

日式彈珠機業務開支增加主要由於日式彈珠機及日式角子機的折舊開支增加。

## 7. 飛機租賃開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
折舊開支	970	438
攤銷開支	98	71
其他	254	160
	<b>1,322</b>	<b>669</b>



## 8. 其他收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
自動販賣機及店內銷售所得佣金	1,696	1,443
沒收顧客會員卡所得收入	77	71
餐飲服務收入	332	300
持作出售物業的銷售收益	78	1
銷售二手遊戲機的收益淨額	250	905
租金收入	400	336
政府補貼	142	200
拆卸遊戲館的賠償收入	—	817
其他	988	877
	<b>3,963</b>	<b>4,950</b>

## 9. 其他經營開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
非金融資產的出售成本	668	1,008
非金融資產的減值虧損(附註13)	326	977
持作出售物業的銷售成本	49	1
租金開支	65	105
其他	156	210
	<b>1,264</b>	<b>2,301</b>

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 10. 融資收入

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
銀行利息收入	104	32
融資租賃利息收入	97	99
股息收入	16	15
匯兌收益淨額	175	-
其他	27	27
	<b>419</b>	173

## 11. 融資開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
利息開支	853	368
銀團銀行貸款收費攤銷	42	39
匯兌虧損淨額	-	393
租賃負債利息	971	902
其他	29	34
	<b>1,895</b>	1,736

## 12. 所得稅

本集團使用將適用於預期年度盈利總額的稅率計算期內所得稅開支。中期簡明綜合損益表所示所得稅開支的主要組成部分如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
即期稅項	1,272	537
遞延稅項	(222)	598
	<b>1,050</b>	1,135

### 13. 物業、廠房及設備

截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團購置為數18,334百萬日圓(二零二二年：14,339百萬日圓)的日式彈珠機及日式角子機以及25,823百萬日圓(二零二二年：7,964百萬日圓)的飛機。

因此，截至二零二三年九月三十日止六個月，本集團購置為數50,220百萬日圓(二零二二年：24,439百萬日圓)的物業、廠房及設備。

就經營日式彈珠機遊戲館方面，本集團估計收益將回復至COVID-19疫情前(截至二零二零年三月三十一日止財政年度)的水平，收益增長率介乎5.5%至8.4%。收益回復至COVID-19疫情前(截至二零二零年三月三十一日止財政年度)水平後的年度收益增長率估計為零，而未來現金流量乃按此計算。

本集團審閱其物業、廠房及設備的賬面值，以釐定是否有跡象顯示該等資產出現減值虧損。為釐定是否存在減值跡象，物業、廠房及設備一般按產生獨立現金流量的最低層級分組。

就經營日式彈珠機遊戲館而言，本集團按業務活動以個別日式彈珠機遊戲館為現金產生單位(「現金產生單位」)。

現金產生單位的可收回金額釐定為公平值減出售成本及使用價值的較高者。

管理層批准的使用價值計算的主要假設乃有關現金產生單位重要物業的餘下可使用年期、貼現率、收益增長率、期內顧客總投注及經營成本。

現金產生單位重要物業的餘下可使用年期乃計算使用價值的期間。本集團使用反映當時市場對貨幣時間價值及現金產生單位特定情況評估的稅前比率估計貼現率。

由於主要審查根據每間日式彈珠機遊戲館釐定各現金產生單位的可收回金額，故本集團已於截至二零二三年九月三十日止六個月確認326百萬日圓為非金融資產減值虧損(二零二二年：977百萬日圓)。

用於貼現來自現金產生單位經營業績的現金流量預測的比率為2.90%(二零二二年：3.49%)。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 14. 資本承擔

於呈報期間結束時的承擔如下：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
購置物業、廠房及設備的資本承擔	9,473	20,652
	<b>9,473</b>	<b>20,652</b>

於二零二三年九月三十日及二零二三年三月三十一日購買飛機的資本承擔分別為9,124百萬日圓及16,292百萬日圓，已計入上文。

## 15. 貿易應收款項

本集團就有關貿易應收款項給予的信貸期一般介乎1至30日。貿易應收款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至30日	415	384
31至60日	6	14
超過60日	16	9
	<b>437</b>	<b>407</b>

## 16. 貿易及其他應付款項

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
貿易應付款項	980	985
遊戲館建造及系統應付款項	1,226	1,390
其他稅項開支	1,469	2,613
日式彈珠機及日式角子機應付款項	3,514	3,801
應計員工成本	5,969	4,886
廣告及宣傳	132	152
房租	171	193
其他	929	712
	<b>14,390</b>	14,732

貿易應付款項按發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二三年 九月三十日 百萬日圓 (未經審核)	於二零二三年 三月三十一日 百萬日圓 (經審核)
1至30日	980	985
31至60日	-	-
超過60日	-	-
	<b>980</b>	985

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 17. 庫存股份

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，本公司的庫存股份變動如下：

	附註	截至九月三十日止六個月			
		二零二三年		二零二二年	
		普通股數目	百萬日圓 (未經審核)	普通股數目	百萬日圓 (未經審核)
期初結餘		<b>788,800</b>	<b>70</b>	297,400	35
庫存股份增加	(i), (ii)	<b>7,688,600</b>	<b>692</b>	5,317,800	641
庫存股份減少	(iii)	<b>(7,746,200)</b>	<b>(689)</b>	(5,385,200)	(651)
期末結餘		<b>731,200</b>	<b>73</b>	230,000	25

附註：

- (i) 截至二零二三年九月三十日止六個月增加7,688,600股庫存股份包括：根據日本公司法(日本公司法)第156條(取代第165條第三段)收購7,688,600股股份為庫存股份。

本公司於二零二三年六月二十三日舉行的股東大會上授出一般授權購回最多71,348,629股本公司股份。

- (ii) 截至二零二二年九月三十日止六個月增加5,317,800股庫存股份包括：根據日本公司法(日本公司法)第156條(取代第165條第三段)收購5,317,800股股份為庫存股份。

本公司於二零二二年六月二十三日舉行的股東大會上授出一般授權購回最多72,256,549股本公司股份。

- (iii) 截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月減少7,746,200股及5,385,200股庫存股份乃由於根據日本公司法第178條註銷股份。

香港聯交所上市規則規定，於購回時，所有已購回股份的上市地位將會自動註銷，於結付任何購回後，有關已購回股份的股票必須於合理實際可行情況下盡快註銷及銷毀。因此，遵照上市規則第10.06(5)條，所有已購回股份將註銷，不得延遲，該等證券的證書亦將註銷及銷毀。本公司已發行股份及資本儲備亦將相應削減。

## 18. 股息

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，本公司作出以下於中期簡明綜合權益變動表顯示的分派。

向其股東宣派及已付／應付的股息：	截至九月三十日止六個月			
	二零二三年		二零二二年	
	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓 (未經審核)	每股股息 日圓	股息總額 百萬日圓 (未經審核)
已付末期股息	2.50	1,783	2.60	1,878
		1,783		1,878

於二零二三年十一月二十七日，董事會宣派中期股息每股本公司普通股2.50日圓，並將於二零二四年一月十二日派付予本公司股東。

## 19. 每股盈利

每股基本盈利乃基於以下數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
用於計算每股基本盈利的盈利	1,873	1,187
股份加權平均股數	711,697,552	720,516,906
每股基本盈利(日圓)	2.6	1.6

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月，由於不存在潛在攤薄普通股，故截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月的每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 20. 金融工具公平值

金融資產及負債的賬面值及公平值如下：

	於二零二三年九月三十日		於二零二三年三月三十一日	
	百萬日圓 (未經審核)		百萬日圓 (經審核)	
	賬面值	公平值	賬面值	公平值
<b>金融資產</b>				
按公平值計入其他全面收益計量的 金融資產	<b>1,717</b>	<b>1,717</b>	1,706	1,706
按攤銷成本計量的金融資產				
租金按金	<b>5,718</b>	<b>5,720</b>	5,824	5,924
租賃應收款項	<b>8,764</b>	<b>8,764</b>	8,561	8,561
衍生工具				
金融資產指定為對沖工具	<b>494</b>	<b>494</b>	91	91
<b>總計</b>	<b>16,693</b>	<b>16,695</b>	16,182	16,282
<b>金融負債</b>				
按攤銷成本計量的金融負債				
借貸	<b>87,607</b>	<b>87,607</b>	72,167	72,167
<b>總計</b>	<b>87,607</b>	<b>87,607</b>	72,167	72,167



## 20. 金融工具公平值(續)

### (a) 公平值估計

公平值為市場參與者之間於計量日期進行有序交易收取出售資產或支付轉讓負債的價格。

為得出釐定公平值所用輸入數據的可信程度指標，本集團根據會計準則將其金融資產及負債分為三層。

公平值等級架構各層詳情如下：

第1層輸入數據： 本集團於計量日期所得相同資產或負債的活躍市場報價(未經調整)。

第2層輸入數據： 第1層所包括報價以外，資產或負債直接或間接觀察得出的輸入數據。

第3層輸入數據： 資產或負債的無法觀察輸入數據。

在活躍市場買賣的金融工具的公平值按財務狀況表日期的市場報價列賬。當報價可即時及定期從證券交易所、交易商、經紀、業內人士、定價服務者或監管代理獲得，且該等報價代表按公平交易基準進行的實際及常規市場交易時，該市場被視為活躍。本集團持有的金融資產的市場報價為當時買盤價。該等工具列入第1層。列入第1層的工具包括上市股本證券。

並非於活躍市場買賣的金融工具的公平值採用估值技術釐定。該等估值技術盡量利用可觀察市場數據(如有)而極少依賴實體的特定估計。倘計算工具公平值所需全部重大輸入數據均為可觀察數據，則該工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入數據並非根據可觀察市場數據得出，則該工具列入第3層。分類為第3層的其他投資主要包括不活躍市場的非上市股本證券。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 20. 金融工具公平值(續)

### (b) 已確認公平值計量

以經常性基準按公平值計量及確認的金融資產及金融負債如下：

於二零二三年九月三十日		公平值計量採用：			
描述	第1層	第2層	第3層	總計	
	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
按公平值計入其他全面收益計量的金融資產					
香港上市證券	482	-	-	482	
日本上市證券	778	-	-	778	
其他	-	-	457	457	
衍生工具					
金融資產指定為對沖工具	-	494	-	494	
<b>總計</b>	<b>1,260</b>	<b>494</b>	<b>457</b>	<b>2,211</b>	

於二零二三年三月三十一日		公平值計量採用：			
描述	第1層	第2層	第3層	總計	
	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓	百萬日圓
	(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)
按公平值計入其他全面收益計量的金融資產					
香港上市證券	686	-	-	686	
日本上市證券	576	-	-	576	
其他	-	-	444	444	
衍生工具					
金融資產指定為對沖工具	-	91	-	91	
<b>總計</b>	<b>1,262</b>	<b>91</b>	<b>444</b>	<b>1,797</b>	

本集團政策為於呈報期末確認公平值等級架構的轉入及轉出數額。於呈報期間，經常性公平值計量第1、2及3層之間概無轉撥。

## 20. 金融工具公平值(續)

### (c) 釐定公平值所用估值技術

評估金融工具所用特定估值技術包括：

- 採用資產淨值法
- 採用類似工具的所報市價或交易商報價
- 採用貼現現金流量分析

全部所得公平值估計均列入第3層。

### (d) 採用重大無法觀察輸入數據的公平值計量(第3層)

截至二零二三年及二零二二年九月三十日止六個月的第3層變動如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二三年 百萬日圓 (未經審核)	二零二二年 百萬日圓 (未經審核)
期初結餘	444	877
其他全面收益的收益	21	42
購置	3	1
銷售	(11)	(1)
其他	-	(451)
期末結餘	457	468

### (e) 估值程序

本集團的財務總監負責財務申報所需資產及負債的公平值計量。財務總監直接向董事會匯報該等公平值計量。

財務總監與董事會至少每年兩次就估值程序及結果進行討論。

# 中期簡明綜合 財務資料附註

截至二零二三年九月三十日止六個月

## 21. 業務合併

### a. 吸收型公司分割概述

於二零二三年七月三十一日，本集團透過DYNAM Co., Ltd.承接Keiai Co., Ltd.分割的部分日式彈珠機業務，作為日式彈珠機業務的繼承者。

### b. 吸收型公司分割目的

為提升本集團的未來企業表現，本集團一直在市場規模較大的業務領域開發新遊戲館。然而，由於本集團無法確保其可透過開設新遊戲館獲得客戶，本集團已選擇透過收購在新遊戲館領域擁有現有客戶的企業開設遊戲館。

### c. 收購價及於收購日期已收購資產及所承擔負債的公平值

	公平值 百萬日圓
代價(現金)	4,066
現金及現金等價物	54
物業、廠房及設備	1,543
使用權資產	3,048
其他資產	24
遞延稅項資產	797
租賃負債	(3,048)
其他負債	(170)
資產及負債(淨值)	2,248
商譽	1,818

收購相關成本 65 百萬日圓在損益中計入一般及行政開支。

產生自吸收型公司分割的商譽主要歸屬於本集團日式彈珠機業務營運的預期過剩盈利能力。

上文所收購資產及負債公平值為於收購日期確認的金額，於中期未經折舊、攤銷等調整。

## 21. 業務合併(續)

### d. 對綜合損益的影響

吸收型公司分割僅對截至二零二三年九月三十日止六個月中期簡明綜合損益表造成輕微影響。

### e. 備考資料

假設是次收購的收購日期為本財政年度年初，由於對截至二零二三年九月三十日止六個月的簡明中期綜合收益及溢利影響並不重大，因此未有列明備考資料。

# 釋義

於本中期報告(中期簡明綜合財務資料審閱報告除外)內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

「Business Partners」	指	Business Partners Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Business Partners 為本公司全資附屬公司
「Cabin Plaza」	指	Cabin Plaza Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Cabin Plaza 為本公司全資附屬公司
「董事」	指	本公司董事
「Dynam」	指	DYNAM Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Dynam 為本公司全資附屬公司
「Dynam Aviation」	指	Dynam Aviation Ireland Limited.，於愛爾蘭註冊成立的有限公司。Dynam Aviation 為本公司全資附屬公司
「Dynam Business Support」	指	Dynam Business Support Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Dynam Business Support 為本公司全資附屬公司
「大樂門香港」	指	大樂門香港有限公司，於香港註冊成立的股份有限公司。大樂門香港為本公司全資附屬公司
「Eurasia Foundation (from Asia)」	指	Eurasia Foundation (from Asia)，於日本成立的一般財團法人
「高投注額」	指	投注額為每夥彈珠4日圓及每個遊戲幣20日圓
「低投注額」	指	投注額為每夥彈珠少於4日圓及每個遊戲幣少於20日圓
「Nihon Humap」	指	Nihon Humap Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Nihon Humap 為本公司全資附屬公司
「呈報期間」	指	二零二三年四月一日至二零二三年九月三十日期間
「Rich-O」	指	Rich-O Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社
「SAC」	指	Sato Aviation Capital Limited，於香港註冊成立的股份有限公司，由佐藤洋治先生持有100%權益
「Yume Corporation」	指	Yume Corporation Co., Ltd.，於日本註冊成立的株式会社。Yume Corporation 為本公司全資附屬公司



**DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.\***



**關於封面**

自明治時代以來使用的人力車不僅是一種交通工具，它是一種承載日本特有「Omotenashi（款待）」精神的文化。它與我們的企業理念相呼應，重視與持份者的聯繫。